

برنامج بطاقة ائتمان الاسترداد النقدي
الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول
الأحكام والشروط

تسري الأحكام التالية على بطاقة ائتمان الاسترداد النقدي الإسلامية من بنك أبوظبي الأول، بالإضافة إلى الأحكام الواردة في شروط وأحكام بطاقة الائتمان الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول، التي تشكل هذه الوثيقة جزءاً لا يتجزأ منها ويجب قراءتها معها، جنباً إلى جنب مع الشروط المدرجة في نموذج طلب بطاقة الائتمان.

يكون لأي مصطلحات غير معرّف عنها في هذه الأحكام والشروط المعنى المحدد لها في شروط وأحكام بطاقة الائتمان الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول:

تعريف المصطلحات:

(أ) "بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية من بنك أبوظبي الأول" تعني بطاقة الائتمان الإسلامية للاسترداد النقدي من بنك أبوظبي الأول الصادرة عن أبوظبي الأول الإسلامي (فيما يلي "بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية")؛

(ب) "حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية من بنك أبوظبي الأول" يعني الشخص الذي يحمل بطاقة استرداد نقدي إسلامية من بنك أبوظبي الأول (فيما يلي "حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية")؛

(ج) "برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من بنك أبوظبي الأول" يعني البرنامج الذي يخوّل حاملي بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية استرداد مبالغ نقدية على المعاملات المؤهلة لهذا الغرض (فيما يلي "برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي")؛

(د) "الاسترداد النقدي" يعني مبلغاً يستحق على المعاملات المؤهلة على النحو المنصوص عليه في هذا المستند، وفقاً لما قد يقرره البنك بناءً على تقديره المطلق والذي يتم قيده لحساب بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية على أساس شهري بحيث يكون مبلغ الاسترداد النقدي مساوياً أو أكبر من درهم واحد؛

(هـ) "المعاملات المؤهلة" تعني كافة معاملات التجزئة، سواءً عند نقطة البيع أو على الانترنت، التي يتم قيدها على بطاقة الائتمان الإسلامية التي تتضمن ميزة الاسترداد النقدي والصادرة عن بنك أبوظبي الأول، فيما عدا المعاملات المستثناة في الفقرة (14) أدناه.

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب. 6316، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

و) "الفئات المختارة" تعني شرائح الإنفاق المدرجة أدناه والتي يمكن تعديلها من وقت لآخر:

الفئات المختارة	استرداد نقدي 0.25% على رمز فئة التاجر "للفئات المختارة"
التعليم	8211, 8220, 8241, 8244, 8249, 8299, 8351
الخدمات الحكومية	7800, 9399, 9311, 9223, 9222, 9211, 9402, 9405, 9406,
المؤسسات الخيرية	8398, 8661
قطاع النقل	4111, 4112, 4119, 4121, 4131, 4411, 4468, 4511, 4722, 4784, 4789, 7523, 3000-3299, 7523, 7531, 7534, 7535, 7692, 7699
التأجير	3351-3500, 4457, 5978, 6513, 7296, 7394, 7512, 7513, 7519, 7538, 7542, 7549, 7841
التأمين	3429, 5960, 6300
الوجبات السريعة	5462, 5811, 5813, 5814, 7832

برنامج الاسترداد النقدي

1- يحق لحاملي بطاقات الاسترداد النقدي الإسلامية المشاركة في برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي، ولتفادي أي شك، لا ينطبق هذا البرنامج على أي بطاقات ائتمان فيزا و/أو ماستر إسلامية صادرة عن بنك أبوظبي الأول، ويخضع هذا البرنامج في كافة الأوقات للأحكام والشروط الموضحة في هذه الوثيقة.

2- يحق لحاملي بطاقات الاسترداد النقدي الإسلامية الحصول على مكافأة الانضمام لمرة واحدة من بنك أبوظبي الأول تعادل 300 درهم إماراتي على شكل استرداد نقدي خلال السنة الأولى من إنشاء حساب البطاقة، وإذا قام حامل هذه البطاقة بإعادة تقديم طلب آخر للحصول على بطاقة من نفس النوع لن يحق له أن يحصل على نفس المكافأة مرة ثانية، كما أنّ العملاء الذين يحملون بطاقة ائتمان تقليدية للاسترداد النقدي من بنك أبوظبي الأول وحصلوا على مكافأة الانضمام، لن يحق لهم الحصول على مكافأة الانضمام المذكورة أعلاه والخاصة ببطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية.

3- ينطبق برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي على المعاملات المؤهلة التي تتم على بطاقات الاسترداد النقدي الإسلامية، ويتم تقريب مبلغ الاسترداد النقدي إلى أدنى رقم كامل بالدرهم ودفعه.

أ. بالنسبة لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، يتم منح معدل الاسترداد النقدي التالي على المعاملة (المعاملات) المؤهلة:

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب. 6316، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

(1) 12% استرداد نقدي على "الإنفاق في السوبرماركت" خلال أول 90 يوماً من إصدار البطاقة و 6% استرداد نقدي بعد ذلك يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة التي تمت بالدرهم الإماراتي في محلات السوبرماركت، والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(2) 6% استرداد نقدي عند الإنفاق على " فواتير الخدمات والوقود"، يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة التي تتم بالدرهم الإماراتي عند دفع فواتير الخدمات ومحطات الوقود والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(3) 2% استرداد نقدي على "الإنفاق الدولي بغير الدرهم الإماراتي"، يتم منحه على جميع معاملات التجزئة التي تتم بعملة أجنبية (بعملة غير الدرهم الإماراتي) والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(4) 1% استرداد نقدي على جميع النفقات الأخرى (المعتمدة من قبل لجنة الشريعة)، يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة الأخرى التي تتم بالدرهم الإماراتي والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة.

ب. بالنسبة للمقيمين، يتم منح معدل الاسترداد النقدي التالي على المعاملة (المعاملات) المؤهلة:

(1) 5% استرداد نقدي على "نفقات السوبرماركت وفواتير الخدمات والوقود" على كافة المعاملات المؤهلة التي تتم بالدرهم الإماراتي عند دفع فواتير الخدمات ومحطات الوقود التي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة، شريطة أن يكون هذا الاسترداد محدوداً بسقف لا يتجاوز 150 درهم إماراتي في الشهر؛

(2) 2% استرداد نقدي على "الإنفاق الدولي بغير الدرهم الإماراتي"، يتم منحه على جميع معاملات التجزئة التي تتم بعملة أجنبية (بعملة غير الدرهم الإماراتي) والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(3) 1% استرداد نقدي على جميع النفقات الأخرى يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة الأخرى التي تتم بالدرهم الإماراتي والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(4) 0,25% استرداد نقدي على "فئات خاصة" يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة الأخرى التي تتم بالدرهم الإماراتي والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة بدون أي سقف محدد شهرياً على مبلغ الاسترداد.

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب. 6316، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

4- يتم تحديد مبلغ الإنفاق في السوبرماركت وللخدمات والوقود على أساس رمز التاجر المنشور من قبل ماستر كارد من وقت لآخر (راجع الجدول أدناه)، ويجوز لـ ماستر كارد تغيير ذلك الرمز بدون إخطار مسبق ويتم تحديثه في نظامنا تبعاً لذلك. كما يتم أيضاً تحديد مبلغ الإنفاق الدولي على أساس رمز العملة المستخدم في المعاملة.

قطاع الإنفاق ورمز فئة التاجر	نسبة الاسترداد النقدي (المواطنون الإماراتيون)	نسبة الاسترداد النقدي (المقيمون)
السوبرماركت – 5411	12% خلال أول 90 يوماً بعد صدور البطاقة و 6% بعد ذلك	5% (محددة بسقف شهري أقصى لا يتجاوز 150 درهم إماراتي)
الوقود – 5541، 5542	6%	5%
الخدمات – 4900	6%	5%
الإنفاق الدولي بغير الدرهم الإماراتي	2%	2%
كافة نفقات التجزئة الأخرى (المعتمدة من قبل لجنة الشريعة)	1%	1%
فئات إنفاق مختارة	-	0,25%

5- إنّ أنواع التجار أدناه محظورة بسبب عدم الامتثال للشريعة وفقاً لتعليمات لجنة الرقابة الشرعية الداخلية التابعة لـ أبوظبي الأول الإسلامي. وبالتالي، لن يتمكن العميل من إجراء المعاملات مع التجار أدناه:

رمز فئة التاجر	نوع التاجر
5813	الأماكن المخصصة للمشروبات الكحولية) - البارات والحانات والنوادي الليلية وصالات الكوكتيل وملاهي الرقص
5921	متاجر الخمور — البيرة والنبيذ والمشروبات الكحولية
5993	متاجر وأكشاك السيجار
7273	خدمات المواعدة والمرافقة
7995	الرهان، بما في ذلك تذاكر اليانصيب، رقائق ألعاب الكازينو، المراهنات خارج المضمار، والرهانات في حلبات السباق
7297	مراكز التديك

6- لن يكون أبوظبي الأول الإسلامي ملزماً بتوفير استرداد نقدي أعلى للمشتريات التي تتم في منافذ التجار / أصحاب الامتياز الذين لم يسجلوا أنفسهم بموجب رموز فئات التجار المخصصة للسوبرماركت والوقود والخدمات والفئات المختارة من قبل ماستر كارد.

7- يتم تجميع المعاملات المؤهلة التي تتم باستخدام بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية الإضافية مع المعاملات المؤهلة التي يقوم بها حامل البطاقة الرئيسي، وذلك لأغراض احتساب مبلغ الاسترداد النقدي، ثم يتم قيد مجموع مبالغ الاسترداد النقدي لحساب البطاقة المعنية.

8- لا يوجد حد أدنى للإنفاق للحصول على استرداد نقدي.

9- يقتصر الاسترداد النقدي على الحد الائتماني للعميل بالنسبة للمعاملات المؤهلة التي تتم ضمن دورة كشف الحساب، مما يعني أنه لا يُمنح استرداد نقدي على المعاملات المنجزة فوق الحد الائتماني لحساب البطاقة خلال دورة كشف واحدة معينة.

10- يؤدي أي إبطال / إلغاء جزئي للمعاملات إلى سحب الاسترداد النقدي الممنوح. يحتفظ أبوظبي الأول الإسلامي بحق تحصيل القيمة المعادلة للاسترداد النقدي الممنوح إما مباشرة من حساب البطاقة دون إشعار مسبق، أو عن طريق التعديل مقابل استرداد نقدي على المعاملات المؤهلة في المستقبل.

11- يتم تطبيق المقاصة بين أي مبلغ استرداد نقدي مدفوع وإجمالي الرصيد المستحق، ولكن يبقى حاملو بطاقات الاسترداد النقدي الإسلامي ملزمين بسداد الحد الأدنى من المدفوعات المستحقة حسبما يكون موضحاً في الكشف الشهري.

12- أي استرداد نقدي متراكم لم يتم قيده لحساب البطاقة سوف يتم إلغاؤه / مصادرته في حال:

- أ. إغلاق حساب حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية؛
- ب. لم يعد حساب حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية في وضع جيد؛
- ج. انتهت صلاحية بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية ولم يتم تجديدها؛
- د. انتهاك هذه الأحكام والشروط الصادرة عن بنك أبوظبي الأول، أو انتهاك أحكام وشروط بطاقات الائتمان الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول؛ أو
- هـ. أي حدث آخر يجب أن يؤدي بناءً على التقدير المطلق لأبوظبي الأول الإسلامي إلى إلغاء برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من بنك أبوظبي الأول، و/أو أي مزايا مماثلة (حسبما قد ينطبق).

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب. 6316، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

13- أي قرار يبت ما إذا كان الإنفاق على المشتريات يعتبر معاملة مؤهلة لأغراض الاسترداد النقدي و/أو يحدد كيفية التصنيف بالنسبة لكل فئة من الاسترداد النقدي سوف يتم اعتماده بناءً على السلطة التقديرية المطلقة لبنك أبوظبي الأول ويتم إبلاغ النتيجة إلى حامل البطاقة.

14- ما لم يرد نص مخالف لذلك، فإن جميع المعاملات المؤهلة التي يتم قيدها لصالح بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية تستحق الحصول على الاسترداد النقدي وفقاً للفئات المحددة أعلاه وفيما عدا الاستثناءات التالية:

- (1) مدفوعات الرسوم السنوية المتعلقة بحساب حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية؛
- (2) السحب النقدي؛
- (3) الرسوم المالية؛
- (4) مبالغ الإلتزام بالتبرع عند التأخر عن السداد (إن وجدت)؛
- (5) الشيكات السياحية، تحويل الرصيد، ودفع التمويل المصرفي/ الرسوم/ و/أو الرسوم الأخرى غير المصرح بها؛
- (6) شراء العملات الأجنبية؛
- (7) المساهمات أو الأقساط أو المدفوعات الأخرى المتعلقة ببرنامج Credit Shield Plus / Wallet Shield (تكافل) وما إلى ذلك؛
- (8) المنتجات / البرامج / أي برامج أو منتجات تأمين أخرى قد يختار أبوظبي الأول الإسلامي عرضها / توزيعها؛
- (9) المعاملات التي تتم في مكاتب الصرافة؛
- (10) شراء شهادات الادخار والسندات وأدوات الدين الأخرى؛ أو
- (11) المعاملات التي يقرر لأبوظبي الأول الإسلامي أنها تشكل موضوع نزاع، أو أنها خاطئة، غير مصرح بها، غير قانونية و/أو احتيالية؛
- (12) أي معاملة تتم من خلال أو باستخدام نظام الخصم المباشر الإماراتي؛ و
- (13) المعاملات التي يتم تحويلها إلى خطة دفع سهلة وبنسبة ربح صفر بالمائة.

علاوة على ما ورد أعلاه، فإن إساءة استخدام بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية لإجراء معاملات وهمية من خلال محطات نقاط البيع أو في منافذ التجار أو من خلال وسائل أخرى لن تكون مؤهلة للاسترداد النقدي. يجوز لأبوظبي الأول الإسلامي بناءً على تقديره المطلق أن يضيف أو يزيل أي بنود من قائمة الاستثناءات المذكورة أعلاه. يكون قرار أبوظبي الأول الإسلامي فيما يتعلق بما يشكل صفقة مؤهلة أم لا، نهائياً وحاسماً وملزماً.

15- يبقى الاسترداد النقدي صالحاً لمدة سنتين (2) من تاريخ المعاملة المعنية، وما لم يتم استخدامه قبل تاريخ انتهاء صلاحيته، تنتهي صلاحية الاسترداد النقدي في التاريخ المذكور.

16- يُخصص برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي للاستخدام الشخصي فقط، وفي حال استخدام البطاقة الخاصة بهذا البرنامج لأغراض تجارية، يحتفظ أبوظبي الأول الإسلامي بالحق في سحب الاسترداد النقدي الممنوح و/أو تعليق البطاقة و/أو إبلاغ السلطات المختصة بذلك.

17- يحتفظ أبوظبي الأول الإسلامي بالحق في استبعاد أي حامل بطاقة من المشاركة في برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من بنك أبوظبي الأول، في حال:

أ. إساءة استخدام برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من قبل حامل البطاقة أو إساءة استخدام المزايا المتاحة بموجب ذلك البرنامج؛

ب. قيام حامل البطاقة بناءً على التقدير المطلق لأبوظبي الأول الإسلامي بانتهاك هذه الأحكام والشروط بأي شكل من الأشكال و/أو أحكام وشروط البطاقة. قد يؤدي التعليق والاستبعاد، وفقاً لتقدير أبوظبي الأول الإسلامي المطلق، إلى إلغاء جميع عمليات الاسترداد النقدي الإسلامي التي يتلقاها حامل البطاقة.

18- يحتفظ أبوظبي الأول الإسلامي بالحق في إنهاء برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي أو تعديل الأحكام والشروط الخاصة به في أي وقت وفقاً لأحكام وشروط بطاقة الانتماء الإسلامية لبنك أبوظبي الأول.

19- في حال وجود أي تعارض بين هذه الأحكام والشروط وأحكام وشروط بطاقة الانتماء الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول يتعلق ببرنامج الاسترداد النقدي الإسلامي، تكون السيادة لهذه الأحكام والشروط.